

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 79 (2017)

Heft: 5

Rubrik: Aktuelles

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In Kürze

■ **Thomas Schenkirsch** wird neuer Finanzchef von **Aebi-Schmidt** und ersetzt **Reto Huser**, der die Gruppe auf eigenen Wunsch verlässt.

■ **Rapid** erteilt **Agrartechnik Seeber** aus dem Südtirol eine Lizenz zur Herstellung und zum Vertrieb von Heuschiebern mit Pick-up des Typs «Twester».

■ Die **Schweizer Lohnunternehmer** haben mit dem Belgier **Romain Fonk** einen neuen Geschäftsführer engagiert.

■ **Helmut Claas** ist vom Deutschen Institut für Erfindungswesen mit der Dieselmedaille in der Kategorie «Erfolgreichste Innovationsleistung» ausgezeichnet worden.

■ Die **SDF-Gruppe** hat per 1. September den Lizenzvertrag über die von Kverneland hergestellten Futtererntemaschinen der Marke «**Deutz-Fahr**» gekündigt.

■ Um der steigenden Nachfrage nach Überwachung von Maschinen gerecht zu werden, hat **Doosan / Bobcat** das drahtlose Anlagenmanagementsystem «**DoosanConnect**» entwickelt.

■ **New Holland** ist derzeit mit zwei Traktoren der Typen «T6.145» und «T6.180» auf einer 5000-Meilen-Tour in England unterwegs und zelebriert dabei 100 Jahre Traktorenbau.

■ **Pöttinger** ergänzt die Ladewagen-Baureihe «Torro Combiline» um das kompakte Modell «5510».

■ **Amazone** hat im Werk Hude, wo Geräte zur aktiven Bodenbearbeitung gefertigt werden, eine neue, 20 Mio. Euro teure KTL-Lackieranlage in Betrieb genommen.

■ **Case IH** hat **Peter Friis** zum Marketing Director für die EMEA-Region (Europa, Mittlerer Osten und Afrika) ernannt. Weiter übernimmt **Gabriele Hammerschmid** die Produktionsplanung in den verschiedenen Werken dieser Region.

■ **Joskin** hat mit www.joskin.com eine neu konzipierte Website aufgeschaltet.

■ Die **AGFF-Plantahof-Tagung** zum Thema «Bergfutterbau» findet am Dienstag, 23. Mai 2017, in Savognin statt (www.plantahof.ch).

■ **Sulky-Burel** und **Jacto**, der brasilianische Spezialist für Pflanzenschutz und Erntetechnik im Kaffeeanbau, haben eine strategische Zusammenarbeit bekannt gegeben.



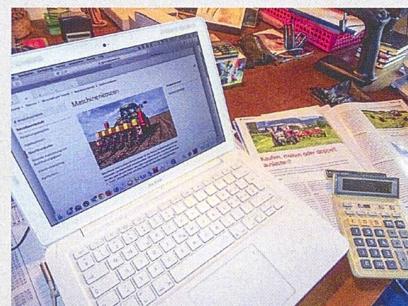
«Red Cow Community»

Lely hat weltweit hundert neue Partnerschaften mit grösseren Milchviehbetrieben (mehr als 500 Kühe) abgeschlossen. Um diesen Betrieben für ihre Partnerschaft zu danken, startete Lely mit der sogenannten «Red Cow Community». Dank dem nachgewiesenen Erfolg und der Erfahrung beim Management grosser Herden durch

das «Dairy XL»-Konzept von Lely konnten rund um den Globus neue Partnerschaften in Kanada, Japan, den USA, Deutschland, der Türkei, Italien, England, dem Baltikum und Schweden ausgebaut werden. Ein grosser Teil von zukunftsorientierten Milchviehhaltern, so Lely, vertraue demnach auf das «Dairy XL»-Konzept.

Hinweis – Ergänzung

Im Beitrag «Kaufen, mieten oder doppelt auslasten?» von Ruedi Hunger in der April-Ausgabe der Schweizer Landtechnik (Seite 46) fehlte der Verweis zum Excel-Tool «Tractoscope» respektive zu dessen Zusatzmodul «Kaufschwellenrechner», das die Forschungsanstalt Agroscope Tänikon entwickelt hat und zum freien Download bereitstellt (www.maschinenkosten.ch).



«Feuerwehr-Aebi»

Die Feuerwehr Aletsch in der autofreien Gemeinde Bettmeralp VS hat ihren Fuhrpark im November um ein weiteres Fahrzeug ergänzt. Ein Aebi «VT450 Vario» mit Feuerwehraufbau der Firma Brändle aus Sirnach TG unterstützt die Ortsfeuerwehr. Das Besondere: der leistungsstarke Transporter «VT450 Vario» von Aebi ist im Sommer auf Rädern und in der Wintersaison mit einem Raupenfahrwerk unterwegs. Damit ist die Einsatzfähigkeit zu jeder Jahreszeit und auf jedem Untergrund gewährleistet – auch in unwegsamem und steilem Gelände.





Mit der Technik der «Grossen»

Claas stattet die Baureihe «Arion 400» (90 bis 140 PS) künftig mit Grossstraktorentechnologie aus. Ab sofort können die Modelle mit einem «Hexashift»-Getriebe (vier automatisierte Gruppen à sechs Lastschaltstufen), mit Telematics-Komponenten sowie mit der Funktion «Smart Stop» (anhalten, ohne Kupplungspedal zu drücken) geordert werden. Weiter gibt es die Möglichkeit, mit der Joystick-Reversierung die Fahrtrichtung über den Multifunktionsgriff zu regeln, und die Option der dynamischen Lenkung, mit welcher der maximale Radeinschlag mit weniger Umdrehungen und damit deutlich schneller erreicht wird.



Neue Schlegelmäher-Anbaugeräte

Bobcat hat neue Schlegelmäher-Anbaugeräte zur Verwendung mit seinen Kompaktbaggern auf den Markt gebracht. Schlegelmäher sollen gemäss Bobcat ideale Werkzeuge zum Schneiden und Zerhäckseln von Vegetation, Zweigen, dichtem Gras, Sträuchern und kleineren Bäumen an Gräben, Strassen, Hängen, Ufern, Parks und Zäunen sein. Darüber hinaus finden sie auch Verwendung in der Vorbereitung neuer Flächen für die Erschliessung. Sie eignen sich besonders gut für Landschaftsbau, Rodungsarbeiten, Arbeiten in Kommunen, Parks, Energieversorgung, Freizeiteinrichtungen, Bau und Vermietungsindustrie.

Smarte Bodenbearbeitung

Mit dem Vorwerkzeugsystem «Wave Disc», passend zu den Sämaschinen «Terrasem», propagiert Pöttinger eine smarte Saatbettvorbereitung im Sinne einer reduzierten Bodenbearbeitung, sowohl für feuchte wie für trockene Standorte. Die «Wave Discs» sollen auch Vorteile bei Herbizidresistenzen aufweisen, indem die Keimung von Unkräutern behindert wird, sowie eine vorgezogene Saat ermöglichen. Durch die reduzierte Bearbeitungsintensität werden schmale Streifen mit 45 mm Breite gelockert, sodass bei 12,5 cm Reihenabstand nur rund ein Drittel der gesamten Fläche bearbeitet wird. Bei

16,5 cm Reihenabstand sind es 27 %. Die gewellten Scheiben haben einen Durchmesser von 510 mm und sind mit einem Reihenabstand von 12,5 cm oder 16,7 cm verfügbar.



Neues «Swing-over»-Prinzip



Die Betriebsgemeinschaft David und Dominique Remy sowie Dominique

Ayer aus Rossens FR hat in einen neuen Milchviehstall investiert. Das Herzstück dieses Stallneubaus bildet der moderne 2 x 8-Fischgrätenmelkstand mit der neusten Melktechnikausstattung «MidiLine ML3100». Es handelt sich um die erste Installation dieser neuen Technologie von Delaval in der Schweiz. Unter den unterschiedlichen Melksystemen gilt das «Swing-over»-Melksystem generell als äusserst effizient; herausstechend ist ein hoher Melker- und Kuhkomfort bei gleichzeitig hoher Durchsatzleistung des Systems.

Herstellerübergreifende Spurführung

FarmFacts, der deutsche Spezialist für Lösungen im Bereich der digitalen Landwirtschaft, hat zusammen mit Agco den «Next-Weglinien-Konverter» entwickelt, mit dem Spurlinien (AB-Linien) sowie Feldgrenzen konvertiert und somit maschinen- und herstellerübergreifend genutzt werden können. Wie das Unternehmen mitteilt, komme man so einem vielfach vorgetragenen Wunsch von Landwirten und Lohnunternehmern nach, die nun ein einfacher anwendendes, funktionales Werkzeug erhalten, um Geodaten konvertie-

ren und zwischen ihren Maschinen austauschen zu können. Agco wird diese Applikation in seinem «Fuse»-Programm vermarkten.





Case IH «Steiger 620» mit Rekord

Das mit Rädern ausgestattete Gegenstück zu dem Case IH «Quadtrac 620» stellte im Traktor-Testlabor der Universität von Nebraska neue Rekorde auf. So wurden an diesem Modell die weltweit bisher höchste Kraftstoffeffizienz und

die höchste Leistung am Zugpendel gemessen (242 g/kWh bei 594,08 PS). Die in den Case-IH-Modellen «Steiger» und «Quadtrac» eingebauten Motoren stammen von FPT und kommen für die geltende Abgasstufe ohne Partikelfilter aus.



Schnellwechsel- system für Grubber

Amazone bietet nun neben den «C-Mix»-Scharen das neue «C-Mix-Clip»-Schnellwechselsystem für die Baureihe des Mulchgrubbers «Cenius» an. Dieses System ermöglicht einen komfortablen Scharwechsel – einfacher, schneller und vor allem zeitsparender. Das neue Clip-Schar-
system besteht wie die bekannten «C-Mix»-Schar aus einem Leitblech und einer Spitze. Das Leitblech ist fest mit der Zinke verschraubt und die Spitze auf dem Schnellwechselsystem befestigt. Nach der einmaligen und einfachen Montage auf der Zinke lassen sich mithilfe eines leicht lösbarer Sicherungsstifts unterschiedliche Scharspitzen schnell und dem Einsatzzweck entsprechend aufschieben.



Die «Vicon»-Gewinner

Die Gewinner des vom Schweizer Vicon Importeur Ott Landmaschinen lancierten Wettbewerbs sind bekannt. Den ersten Preis, einen Kreiselschwader vom Typ Vicon «Andex 394», gewinnt Mathieu Pellaton aus Travers NE, der in einer Betriebsgemeinschaft einen 220 ha grossen Milchwirtschaftsbetrieb führt. Die weiteren Gewinner sind Pius Meier aus Oberkirch LU (Einkaufsgutschein im Wert von CHF 500.–) sowie Walter Burri aus Orges VD (Vicon Jacke).

50 Jahre Innovation bei Kuhn

Vor 50 Jahren läutete Kuhn mit den ersten «GMD-4»-Modellen die Ära der Scheibenmähwerke ein. Diese Mähbalken mit den ovalen Scheiben ermöglichen damals eine beträchtliche Steigerung der Arbeitsgeschwindigkeit, verringerten das Verstopfungsrisiko dank einem verbesserten Mähgutabfluss nach hinten und beendeten das lästige tägliche Messerschleifen. Später folgten mit den angebauten Mähknickzetttern und dem ersten gezogenen Mähknickzettter weitere Innovationen. Die hydro-pneumatische Mähbalken-

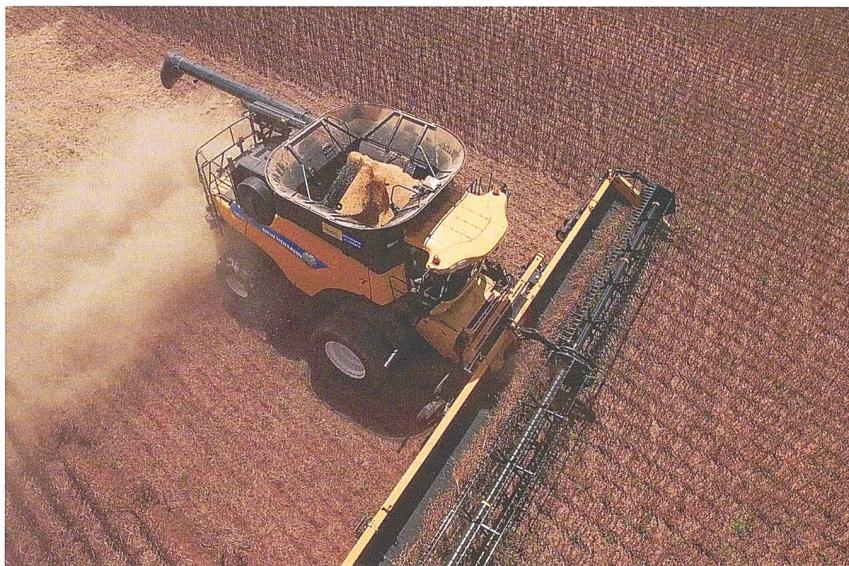
entlastung mit integrierter Anfahrsicherung oder der «Optidisc»-Mähbalken mit unterschiedlichen Scheibenabständen sind Beispiele aus der jüngsten Vergangenheit, die zeigen, dass bei Kuhn die weitere Entwicklung dieses Maschinentyps keineswegs abgeschlossen ist.



Updates bei Regent

Für seine Aufbausämaschine «Seedstar» stellt Regent einige Neuerungen vor, so das neue gummierte und stossfeste Bedienterminal «Seedtron V2.0», das den Anwender dank integrierter Sätabelle durch die Einstellungsprozedur führt. Zwei (optionale) LED-Scheinwerfer sorgen für mehr Licht beim Befüllen, Abdrehen und Säen. Zudem hat Regent die Doppelscheibenschare überarbeitet. Für einen besseren Ablauf des Saatguts sind die Särohre nun steiler angestellt. Dadurch soll das Säen von schlecht rutschendem Saatgut, beispielsweise Dinkel, erleichtert werden.

Neuer Weltrekord



Mit einem Mähdrescher vom Typ «CR8.90» hat New Holland in einer Zeit von acht Stunden 439,7t Sojabohnen geerntet und damit einen neuen Weltrekord aufgestellt. Dieser Rekord wurde Anfang April auf einer

Farm in Brasilien erzielt und gesellt sich nahtlos zur Bestleistung des Modells «CR10.90», mit dem man 2014 einen Weltrekord mit 798t (ebenfalls in acht Stunden) beim Dreschen von Weizen aufstellen konnte.

Pionierpreis der ZKB

Seit 1991 vergibt die Zürcher Kantonalbank (ZKB) jährlich einen mit CHF 100 000.– dotierten Pionierpreis für schweizerische Jungunternehmen. Aus 50 Eingaben wurden von einer Jury drei Finalisten gekürt, die heuer alle mit Landwirtschaft und teilweise auch mit Landtechnik zu tun haben. So das aus der ETH Lausanne hervorgegangene Unternehmen Gamaya SA. Es hat ein mit Spektralkameras bestücktes Drohnen-System entwickelt, das nach einem Flug über ein Feld Aufschluss über Wassermangel, Wachstumsstand oder Gesundheits-

status einer Pflanze geben kann (Bild). Die Firma Ennos AG hat auf Basis des berühmten Solarmobils «Spirit of Biel» eine wartungsarme und solarbetriebene Wasserpumpe für Entwicklungsländer konzipiert. Das Projekt von Twenty Green handelt von einem Futterzusatzstoff, der bereits in geringsten Mengen das Immunsystem von Nutztieren stärkt und so für eine bessere Futtereffizienz sorgen soll. Als glücklicher Sieger durfte die Firma Twenty Green für den neuartigen Futterzusatz den Gewinnerscheck in Empfang nehmen.



SMS-Wettbewerb

Jeden Monat verlost die «Schweizer Landtechnik» in Partnerschaft mit einem Landmaschinenhändler ein attraktives Traktormodell.



In dieser Ausgabe ist es ein Modell John Deere «6210R» von Siku im Massstab 1:32.

SMS – und gewinnen mit

Lüthi
Landmaschinen

Schreiben Sie ein SMS (1 Fr.) mit
SVLT Name Adresse
an die Nummer **880**, und gewinnen
Sie mit etwas Glück dieses Modells
des Traktors John Deere «6210R».

Der glückliche Gewinner eines Modells des Claas «Xerion 5000», das in der April-Ausgabe der «Schweizer Landtechnik» zur Verlosung ausgeschrieben wurde, heisst Nicolas Bindith und kommt aus 2017 Boudry NE.